

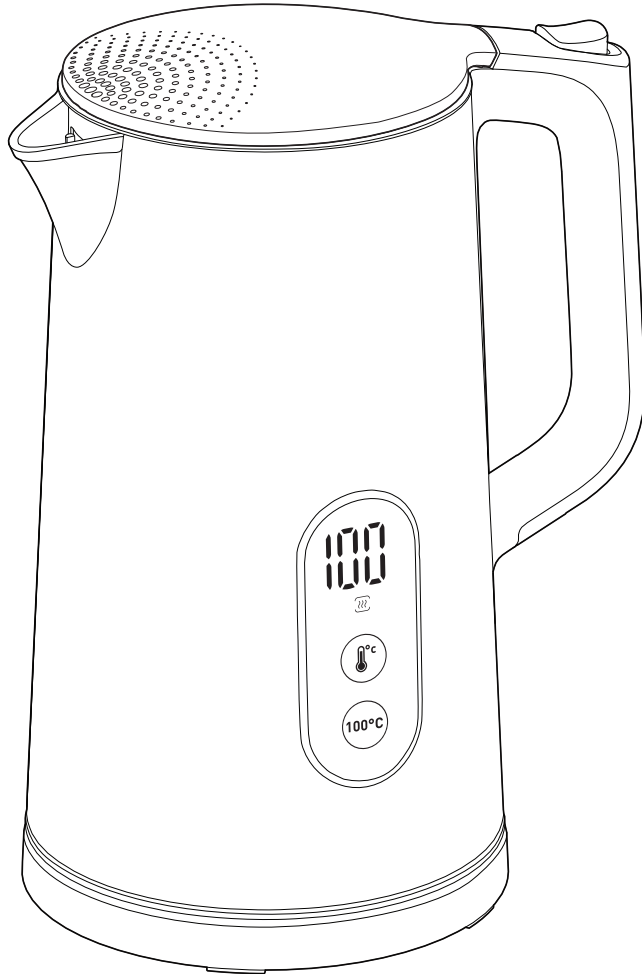
Tefal®

EN

KO

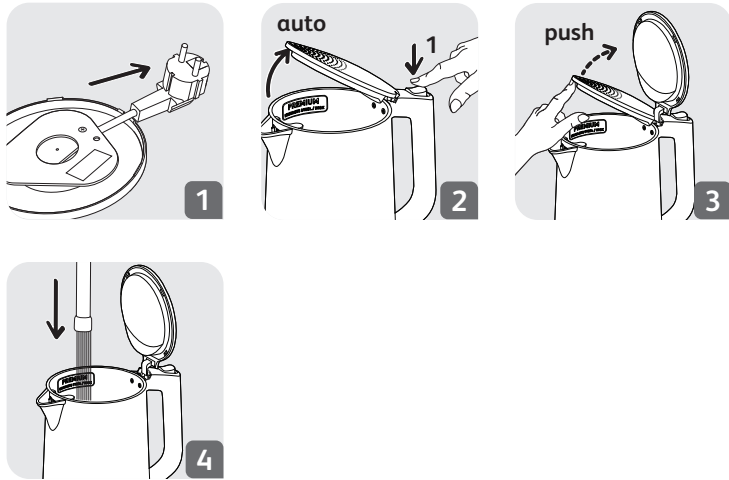
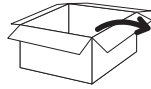
TH

VI

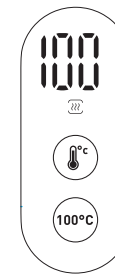
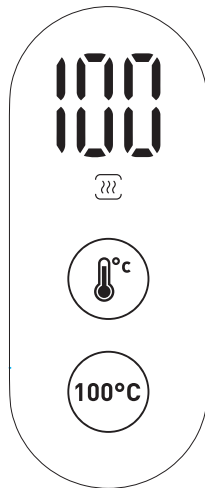



Tefal kettle

www.tefal.com





Screen



 Button to select the temperature 40°C-70°C-80°C-90°C and 100°C. The previously selected temperature is stored in memory.

100°C Button to start the boil cycle

 Keep warm is activated by a long press on  or **100°C** (the lights around 'Keep Warm' pictogram illuminate). Keep warm function remains on for 30 minutes.

Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: This product has been designed for indoor, domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
- This appliance may be used by children as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are supervised by an adult.

- Your appliance was designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following cases, which are not covered by the guarantee.
 - In kitchens reserved for staff use in shops, offices and other professional environments;
 - On farms;
 - By hotel or motel clients, or on other residential premises;
 - In bed and breakfast accommodation and other similar environments.
- Never fill the kettle past the maximum water level mark, nor below the minimum water level mark.
- If the kettle is too full, some water may spray out.
- **Warning:** Never open the lid when the water is boiling.
- Your kettle should only be used with its lid locked, with the base and the anti-scale filter supplied.
- Never immerse the kettle, its base or the power cord and plug in water or any other liquid.
- Never use the kettle if the power cord or the plug are damaged. Always have them replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should not clean or perform maintenance procedures on the appliance unless they are supervised by a responsible adult.
- **WARNING:** Be careful to avoid any spillage on the connector during cleaning, filling or pouring.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance;
 - Unplug the appliance.
 - Do not clean the appliance while hot.
 - Clean with a damp cloth or sponge.
 - Never immerse the appliance in water or put it under running water.
- **WARNING:** Risks of injuries if you do not use this appliance correctly.
- Only use your kettle for boiling drinking water.
- **WARNING:** The heating element surface is subjected to residual heat after use.
- Be sure to manipulate only the handle during heating until completely cool.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 1000 m.

- The preselected temperatures are given for a product use below an altitude of 1000m. Above this altitude, the maximum temperature displayed at end of cycle on the product will be the boiling temperature matching with the altitude of use.
 - For your safety, this appliance meets applicable standards and regulations (Directives on Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food articles, Environment, etc.).
 - Only plug the appliance into an earthed mains outlet. Check that the voltage indicated on the rating plate of the appliance corresponds to that of your electrical installation.
 - Any connection error will invalidate your guarantee.
 - The guarantee does not cover kettles that fail to operate or operate badly due to a failure to descale the appliance regularly.
 - Do not let the power cord hang where children may reach it.
 - Never disconnect the plug by pulling on the power cord.
 - Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
 - All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
 - Never use scouring pads for cleaning purposes.
 - To remove the scale filter, remove the kettle from its base and leave it to cool down. Do not remove the filter when the appliance is filled with hot water.*
 - Do not use any method to descale the kettle other than that recommended.
 - Keep the kettle and its power cord away from any source of heat, from any wet or slippery surface and away from sharp edges.
 - Never use the appliance in a bathroom or close to a water source.
 - Never use the kettle when your hands or feet are wet.
 - Always unplug the power cord immediately if you observe any anomaly during operation.
 - Never pull on the power cord to remove it from the wall socket.
 - Always remain vigilant when the appliance is on, and in particular be careful of the steam coming out of the spout which is very hot.
 - Never leave the power cord hanging from a table top or kitchen counter to avoid any danger of it falling to the floor.
 - Never touch the filter* or the lid when the water is boiling.
 - Also be careful as the body of stainless steel kettles becomes very hot during operation. Only touch the handle of the kettle.
 - Never move the kettle when it is in operation.
 - Protect the appliance from damp and freezing conditions.
 - Always use the filter* during heating cycles.
 - Never heat the kettle when it is empty.
 - Place the kettle and its power cord on a stable, heat proof and water resistant surface.
 - The guarantee covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from a failure to comply with these instructions for use is not covered by the guarantee.
- * : depending on model

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1. Remove all of the various packaging, stickers or accessories from both the inside and outside of the kettle.
2. Adjust the length of the cord by winding it under the base. Wedge the cord into the notch. (fig 1) Throw away the water from the first two/three uses as it may contain dust. Rinse the kettle.

USE

1. TO OPEN THE LID, ACCORDING TO THE MODEL

- Press on the locking system and the lid lifts automatically. (fig 2)
- To close, press down firmly on the lid.

2. PLACE THE BASE ON A FLAT, STABLE, HEAT-RESISTANT SURFACE AWAY FROM WATER SPLASHES AND ANY SOURCES OF HEAT.

- *Kettle is only to be used with the base provided.*

3. FILL THE KETTLE WITH THE DESIRED AMOUNT OF WATER. (fig 3)

- *Never fill the kettle when it is on its base.*
- *Do not fill it above the maximum level, or below the minimum level. If the kettle is too full, boiling water may spill out.*
- *Do not use without water.*
- *Check that the lid is closed properly before use.*


4. POSITION THE KETTLE ON ITS BASE. PLUG IT INTO THE MAINS SOCKET.

5. TO START THE KETTLE

When the kettle is placed on the base, all the lights illuminate. The water temperature in the kettle is displayed on-screen.


TO HEAT WATER:

2 options:

- If you wish to start a boil cycle, press the **100°C** button, the 100° blinks 4 times, accompanied with a long beep. The kettle then shows the real water temperature and starts heating the water.
- If you wish to select the temperature – 5 possible settings: 40°C – 70°C – 80°C – 90°C – 100°C – press the  key until it displays the temperature you wish to select. The selected temperature blinks 4 times, accompanied with a long beep. The kettle then shows the real water temperature and starts heating the water.

You can monitor the live temperature of the water on the screen.



Once the selected temperature is reached, the kettle beeps twice and stops heating.




If you wish to turn off the heating programs, just press the  or **100°C**.


PLEASE NOTE

After 90°C, the kettle will boil water, stop, then restart boiling water. This circulation will happen several times and continue to the end of the heating process. This is a normal phenomenon, not a malfunction

KEEP WARM MODE

You can use the keep warm mode to keep the water at your desired temperature during 30 minutes. Once the temperature has been selected, a long push on  or **100°C** will activate the keep warm mode at selected temperature. 2 lights around the  will be illuminated.

You can also start the keep warm mode once the temperature has been reached. Do a long push on the  or **100°C** key. The  will let you keep warm at selected temperature, while **100°C** will let you keep warm at 95°C. 2 lights around the  will be illuminated.

If you wish to turn off the keep warm mode, just press the  or **100°C** key.


PLEASE NOTE

The long push will activate the keep warm only if you push the button less than 30 seconds after the end of the boiling cycle, otherwise the screen will switch off.

PLEASE NOTE

The screen automatically switches off after 30 seconds – unless you have selected the keep warm mode – but pressing any key will turn the screen on again anytime.

If you select 100°C and activate the keep warm function, the kettle keeps the temperature at 95°C for 30mins.

If the temperature of the water in the kettle is higher than the temperature you select when pressing , the heating won't start.

For instance, if the water temperature is 90°C, you won't be able to launch the heating by selecting 40°C, 70°C or 80°C.

RECOMMENDED TEMPERATURES

- 40°C : baby milk
- 70°C : white tea
- 80°C : green tea
- 90°C : freshly ground coffee
- 100°C : boiling water/infusions

6. THE KETTLE WILL SWITCH OFF AUTOMATICALLY

As soon as the water reaches boiling point or the chosen temperature.

- *Do not leave water in the kettle after use as this quickens the formation of scale.*

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR KETTLE

Unplug it.

Let it cool down and clean it with a damp sponge.

- *Never immerse the kettle, its base, the cord or the electric plug in water: the electrical connections or the switch must not come into contact with water.*
- *Do not use scouring pads.*
- *Do not wipe the display while plugged in, it may cause unexpected start-up.*

CLEANING THE FILTER*

The removable filter consists of a mesh to retain the particles of scale and prevent them falling into your cup when pouring. This filter neither treats nor removes the hardness of the water. It thus conserves all the qualities of the water. With very hard water, the filter can clog very quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly. Sometimes the scale will not detach itself; it will then need descaling.

DE-SCALING

De-scale regularly, preferably at least once a month or more frequently if your water is very hard. Temperature detection in the kettle may be affected by limescale.

To de-scale your kettle:

- Using white vinegar which can be bought from hardware stores:
 - Fill the kettle with ½ litre of white vinegar,
 - Leave to stand for 1 hour without heating.
- Using citric acid:
 - Boil ½ litre of water,
 - Add 25 g of citric acid and leave to stand for 15 min.
- Empty your kettle and rinse 5 or 6 times. Repeat if necessary.

To de-scale your filter*:

Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.

- *Never use a de-scaling method other than that recommended.*

IN THE EVENT OF PROBLEMS

THERE IS NO EVIDENT DAMAGE TO YOUR KETTLE

- The kettle does not work
 - Check that your kettle is properly connected.
 - The kettle has been switched on without water or an accumulation of scale has caused the overheat cut-out to operate: allow the kettle to cool and fill it with water. Descale first if scale has accumulated.

Switch it on: the kettle should start working again after about 15 minutes.

* according to models

IF YOUR KETTLE HAS BEEN DROPPED, IF IT LEAKS OR IF THERE IS VISIBLE DAMAGE TO THE POWER CORD, THE PLUG OR THE BASE OF THE KETTLE

Return your kettle to your After-Sales Service Centre, only they are authorised to carry out repairs. See the guarantee conditions and list of centres in the booklet supplied with your kettle. The type and serial number are shown on the bottom of your kettle. This guarantee covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from failure to comply with the instructions for use is not covered by the guarantee.

- *The manufacturer reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time in the interests of the consumer.*
- *Do not use the kettle if damaged. No attempt must be made to dismantle the kettle or its safety devices.*
- *If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service centre or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.*

PREVENTION OF DOMESTIC ACCIDENTS

For a child, a burn or scald, even if slight, can sometimes be serious.

As they grow up, teach your children to beware of hot liquids to be found in the kitchen. Position the kettle and its supply cord well to the rear of the work surface, out of the reach of children.

If **an accident does occur**, run cold water over the scald immediately and call a doctor if necessary.

- *In order to avoid any accident: do not carry your child or baby at the same time as drinking or carrying a hot drink.*

Malfunction description	Causes	Solutions
Kettle does not start heating	The kettle is not positioned correctly on the power base.	Reposition the kettle on the power base.
Kettle is heating but the control panel lights are off.	Connection issue with the indication lights and/or the indicator light is damaged.	Send to an authorised service centre for repair.
display "E0"	Temperature sensor failure.	Send to an authorised service centre for repair.
display "E1"	Temperature sensor failure.	Send to an authorised service centre for repair.
display "E3"	Temperature regulation error.	Switch off and unplug the kettle for 1 minute, then plug in and switch the kettle on again. If the problem repeats, please send to an authorised service centre for repair.

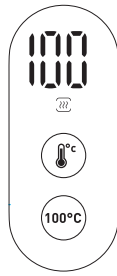
ENVIRONMENTAL PROTECTION



① Your appliance contains many recoverable or recyclable materials.

➔ Take it to a local, civic waste collection point.

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that all used household appliances are not disposed of along with ordinary household waste. Used appliances must be collected separately in order to maximise recovery and recycling of their constituent parts and thus reduce their impact on health and the environment.



°C 온도 설정 버튼(40°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C)
마지막으로 설정한 온도가 저장됩니다.

100°C 물끓이기 원터치 버튼

°C 또는 100°C 버튼을 길게 누르면 보온 기능이 활성화되며('보온'
아이콘 주변에 불이 켜짐) 30분 동안 보온이 유지됩니다.

이 제품을 처음 사용하기 전에 사용 설명서를 주의해서 읽으십시오. 이 제품은 실내 및 가정용으로만 사용할 수 있도록 설계되었습니다. 상업용으로 사용하거나 부적절하게 사용하거나 지침을 준수하지 않은 경우 제조사는 책임을 지지 않으며 보증이 적용되지 않습니다.

안전 지침

- 이 제품은 신체적, 인지적, 정신적 기능이 미약하거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 제품 사용과 관련해서 보호자의 감독이나 지시 없이 사용하도록 제작되지 않았습니다.
- 제품 및 전원 코드를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 이 제품은 보호자의 감독이나 지시를 받는 상태에서 제품을 안전하게 사용할 수 있으며 위험 요소를 이해하고 있는 경우에만 신체적, 인지적, 정신적 기능이 미약하거나 경험이나 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다.
- 어린이들이 제품을 장난감으로 사용하지 않도록 주의해 주십시오.
- 이 제품을 어린이가 사용할 경우, 보호자의 감독이나 지시를 받는 상태에서 제품을 안전하게 사용할 수 있으며 위험 요소를 이해하고 있는 경우에만 사용할 수 있습니다. 성인의 감독 없이 어린이가 청소 및 유지 관리를 수행해서는 안 됩니다.
- 이 제품은 가정용으로만 사용할 수 있도록 설계되었습니다.

- 아래의 경우에는 사용할 수 없으며 제품 보증이 적용되지 않습니다.
 - 가게, 사무실 및 기타 직장 환경의 직원용 부엌 내
 - 농장에서
 - 호텔이나 모텔 고객 또는 기타 거주 지역에서
 - 아침 식사를 제공하는 숙박 시설 및 그 밖의 비슷한 환경에서
- 최대 수위 표시 이상으로 또는 최소 수위 표시 이하로 물을 채운 상태에서 주전자를 사용하지 마십시오.
- 주전자에 물을 너무 많이 채우면 물이 약간 넘칠 수 있습니다.
- 경고: 물이 끓고 있는 동안 절대 뚜껑을 열지 마십시오.
- 주전자는 반드시 뚜껑을 닫고 전원 받침대와 이물질 제거 필터가 제공된 상태에서 사용해야 합니다.
- 주전자, 전원받침대, 전선 및 플러그를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- 전선이나 플러그가 손상되었을 경우 주전자를 사용하지 마십시오. 위험을 피할 수 있도록 항상 공인 서비스 센터를 통해 교체 받으십시오.
- 어린이들이 이 제품을 가지고 놀지 못하도록 보호해 주시기 바랍니다.
- 경고: 제품을 청소하거나 물을 붓거나 버릴 때 전원에 물이 닿지 않게 주의하십시오.
- 제품을 세척할 때는 항상 사용 설명서를 준수하십시오.
 - 제품의 플러그를 뽑습니다.
 - 제품이 뜨거울 때 세척하지 마십시오.
 - 물에 적신 천이나 스펀지를 사용하여 세척하십시오.
 - 절대로 제품을 물에 담그거나 흐르는 물에 넣지 마십시오.
- 경고: 이 제품을 올바르게 사용하지 않을 경우 화상을 입을 수 있습니다.
- 주전자는 식수를 끓일 때만 사용하십시오.
- 경고: 열을 흡수하는 표면 부분은 사용 후 잔열이 있을 수 있습니다.
- 물을 끓일 때부터 기기가 식기 전에는 손잡이만 사용하십시오.
- 고도 1000m 이하인 곳에서만 사용하도록 제작된 가정용 전자제품입니다.
- 본 제품의 온도 설정은 고도가 1000m 이하인 곳에서 사용하는 것을 기준으로 합니다. 기준 고도 보다 높은 곳에서는 다른 기준이 적용되어 물이 끓는 온도와 제품에 표시되는 최고 온도가 상이하게 표시될 수 있습니다.
- 안전을 위해 이 제품은 해당 기준과 규정을 충족합니다(저전압, 전자기 호환성, 식품과 접촉하는 재료, 환경 등에 대한 지침).

- 접지 처리된 주 콘센트에만 이 제품을 연결해 주십시오 제품 명판에 표시된 전압이 전기 설비의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
 - 접속 오류는 보증에 적용되지 않습니다.
 - 물때를 정기적으로 제거하지 않아 주전자가 작동하지 않거나 작동이 잘 되지 않아도 보증은 적용되지 않습니다.
 - 아이들의 손이 닿는 곳에 전원 코드를 두지 마십시오.
 - 절대 전원선을 잡아당겨 플러그를 빼지 마십시오.
 - 사용자가 할 수 있는 일반적인 세척 및 유지관리를 제외한 모든 관리는 승인된 서비스센터에서 수행되어야 합니다.
 - 모든 기기는 엄격한 품질관리절차를 준수합니다. 무작위로 선택된 기기에 대한 실제 사용 실험으로 사용 흔적이 남아 있을 수 있습니다.
 - 절대 수세미를 사용하여 세척하지 마십시오.
 - 이물질 제거 필터를 분리하려면, 주전자를 전원 받침대에서 들어올리고 식힙니다. 제품에 뜨거운 물이 가득 차 있을 경우 절대로 필터를 분리하지 마십시오.*
 - 권장된 방법 이외의 다른 방법을 사용해서 주전자의 물때를 제거하지 마십시오.
 - 주전자와 전선을 열원, 찢거나 미끄러운 표면, 날카로운 가장자리에서 멀리 두십시오.
 - 욕실이나 물과 가까운 곳에서 절대로 제품을 사용하지 마십시오.
 - 손이 젖어 있거나 발이 젖어 있을 때 절대 주전자를 사용하지 마십시오.
 - 작동 중 이상이 나타나면 즉시 전선을 뽑아주십시오.
 - 절대 벽면 콘센트로부터 전선을 세계 당겨 뽑지 마십시오.
 - 제품을 사용할 때는 항상 주의하시고 특히 연기가 나올 때는 아주 뜨거우니 조심하시기 바랍니다.
 - 제품이 바닥에 떨어질 위험이 있으니 전선을 탁자나 주방 식기대에서 늘어져 있게 하지 마십시오.
 - 물이 끓고 있는 동안에는 절대 필터*나 뚜껑을 만지지 마십시오.
 - 스테인리스 스틸 주전자의 본체는 작동 중에 매우 뜨거워진다는 점도 주의하십시오. 주전자의 손잡이만 잡고 취급하십시오.
 - 작동 중일 때 주전자를 절대로 움직이지 마십시오.
 - 제품에 습기가 차거나 냉동되지 않게 조심하십시오.
 - 물을 끓일 때에는 필터*를 항상 사용하십시오.
 - 빈 주전자를 절대로 가열하지 마십시오.
 - 주전자와 전원선을 열과 물로부터 안전한 표면에 놓고 사용하십시오.
 - 이 보증은 제조 시 결함과 가정용으로만 적용됩니다. 이 사용 설명서를 준수하지 않음으로 인해 발생한 파손이나 손상에는 보증이 적용되지 않습니다.
- * : 모델에 따라 다름

처음 제품을 사용하기 전

1. 주전자 내/외부에서 각종 포장재, 스티커 또는 부속품을 모두 제거하십시오.
2. 전원 받침대 아래에서 코드를 감아 길이를 조정하십시오. 받침대 아래 전원선 홀더 안으로 전원선을 밀어 넣으십시오. (그림 1)
내부에 이물질이 들어 있을 수 있으므로 처음 2~3번 사용한 후에는 물을 버리십시오. 주전자를 헹구십시오.

사용

1. 주전자의 뚜껑을 열어 주십시오.
 - 뚜껑의 원터치 뚜껑 열림 버튼을 누르면 뚜껑이 자동으로 올라갑니다. (그림 2)
달으려면 뚜껑을 꼭 누르십시오.
2. 열과 물로부터 안전한 표면에 전원받침대를 놓아주십시오.
 - 이 주전자는 제공된 전원받침대에서만 사용해야 합니다.

- 주전자에 원하는 양의 물을 채우십시오. (그림 3)
- 주전자를 전원 받침대 위에 둔 상태에서는 절대 물을 채우지 마십시오.
- 최대 수위 이상 또는 최소 수위 이하로 물을 채우지 마십시오. 주전자에 물을 너무 많이 채우면 끓는 물이 넘칠 수 있습니다.
- 물 없이 사용하지 마십시오.
- 사용 전에 뚜껑이 제대로 닫혀 있는지 확인하십시오.

3. 주전자를 전원 받침대 위에 놓으십시오. 플러그를 메인 콘센트에 연결하십시오.

4. 주전자 작동 시작하기
주전자를 전원 받침대 위에 놓으면 모든 불이 켜집니다. 주전자의 물 온도가 화면에 표시됩니다.

물 가열하기:

- 두 가지 방법:
- 한 번에 100도로 물을 끓이고자 하면 100°C 버튼을 누르십시오. 100°가 4번 깜빡이고 “삐” 소리가 납니다. 주전자가 실제 물 온도를 표시하며 가열을 시작합니다.
 - 온도를 선택하려는 경우 5가지 40°C - 70°C - 80°C - 90°C - 100°C - 선택하려는 온도가 표시될 때까지 ℹ 키를 누릅니다. 선택한 온도가 긴 신호음과 함께 네 번 깜박입니다. 주전자가 실제 물 온도를 표시하며 가열을 시작합니다.
- 화면에서 실시간 물의 온도를 확인할 수 있습니다.
선택한 온도에 도달하면 주전자가 “삐”소리를 두 번 낸 후 가열을 끝냅니다.
가열을 중지하려면 ℹ 또는 100°C를 누릅니다.

참고

90°C에 도달하면 물 끓기가 멈춘 뒤, 다시 물 끓이기를 시작합니다. 이 순서가 여러 차례 반복된 후 물 끓이기 모드가 종료됩니다. 이는 오작동이 아닌 정상적인 현상입니다.

보온 기능

보온 기능을 사용하여 선택한 온도에서 30분간 물을 보온할 수 있습니다.
온도를 선택한 후 ℹ 또는 100°C를 길게 누르면 원하는 온도에서 보온 모드가 실행됩니다. ☹ 주변에 2개의 조명이 켜집니다.
원하는 온도가 됐을 때도 보온 모드를 실행할 수 있습니다. 이 경우 ℹ 또는 100°C를 길게 눌러주세요. ℹ를 누르면 선택한 온도에서 보온을 유지할 수 있고 100°C를 누르면 95°C에서 보온을 유지할 수 있습니다. ☹ 주변에 2개의 조명이 켜집니다.
가열 모드를 종료하려면 ℹ 또는 100°C를 누릅니다.

참고

가열이 종료된 뒤, 30초 이상 기기를 작동하지 않으면 기기는 대기 모드로 전환됩니다.

참고

30초 내에 보온 모드를 선택하지 않아 대기 모드로 전환되면, 화면이 자동으로 꺼집니다. 이 경우 아무 메뉴를 눌러 다시 활성화할 수 있습니다.

100°C를 선택하고 보온 기능을 누르면, 주전자가 95°C 온도로 30분간 유지됩니다.
현재 주전자의 물 온도가 선택한 온도보다 높을 경우 ℹ를 눌러도 가열이 시작되지 않습니다. 즉, 물의 온도가 90°C일 때 40°C, 70°C, 80°C를 누르면 가열되지 않습니다.

권장 온도

- 40°C: 분유
- 70°C: 보리차, 과일차, 꽃차
- 80°C: 녹차
- 90°C: 커피
- 100°C: 끓는 물/홍차, 허브차

6. 자동 전원 차단 모드

가열접 또는 선택한 온도에 도달할 경우, 주전자의 전원이 자동으로 종료됩니다.
• 사용 후 물때가 끼지 않도록 주전자에 물을 넣어두지 마세요.

청소 및 유지보수

주전자 세척하기

주전자의 플러그를 뽑으십시오.

주전자를 식히고 물을 적신 스폰지로 세척하십시오.

- 주전자, 전원 받침대, 코드 또는 전선을 물 속에 절대로 담그지 마십시오. 전기 연결부 또는 스위치는 물과 접촉하면 안 됩니다.
- 수세미를 사용하지 마십시오.
- 전원이 연결된 상태에서 화면을 닦지 마십시오. 의도하지 않게 주전자가 작동할 수 있습니다.

이물질 제거 필터 청소*

분리형 필터는 물때를 방지하는 재질로 만들어져 있으며 물을 따를 때 컵에 물때가 떨어지는 것을 방지합니다. 이 필터는 물의 경도를 바꾸거나 제거하지는 않고 수질을 그대로 유지해 줍니다. 경도가 높은 물을 사용하면 필터가 매우 빠르게 막힐 수 있습니다(10~15회 사용). 정기적으로 세척하는 것이 중요합니다. 가끔씩 물때가 떨어지지 않을 경우가 있으므로 물때 제거가 필요합니다.

물때 제거하기

경도가 매우 센물일 경우 적어도 한 달에 한 번 또는 더 자주 정기적으로 물때를 제거하십시오. 물때에 의해 주전자의 온도 감지 기능이 영향을 받을 수 있습니다.

주전자 물때 제거:

- 일반 식초 사용
 - 식초와 물을 혼합하여 물때가 발생한 부위까지 채워 넣어 주십시오.
 - 가열하지 말고 1시간 동안 그대로 둡니다.
- 구연산 사용
 - 물 1/2리터를 끓입니다.
 - 구연산 25g을 첨가하고 15분 동안 그대로 둡니다.
- 주전자를 비우고 5~6번 헹굽니다. 필요한 경우 이 과정을 반복합니다.

주전자 필터 물때 제거*:

필터를 백식초 또는 희석된 구연산에 적시십시오.

- 권장된 방법 외의 다른 물때 제거 방법은 절대로 사용하지 마십시오.

문제 발생 시

주전자에 명백한 손상이 없는 경우

- 주전자가 작동하지 않습니다
 - 주전자가 제대로 연결되어 있는지 확인하십시오.
 - 주전자에 물이 없는 상태로 스위치를 켜거나 물때 누적으로 인한 과열로 작동이 중지되었습니다. 주전자를 식히고 물을 채웁니다. 물때가 누적되었을 경우 먼저 물때를 제거합니다.

주전자를 다시 작동시키려면 약 15분 후 전원 스위치를 켜 주십시오.

주전자가 떨어졌거나, 물이 새거나, 전원 코드, 플러그 또는 주전자 전원받침대에 눈에 띄는 손상이 있는 경우

수리 작업을 수행하도록 공인을 받은 AS 서비스 센터에 주전자를 반환하십시오. 주전자와 함께 제공된 소책자의 보증 조건과 센터 목록을 참조하십시오. 유형과 일련번호는 주전자 바닥에 표시되어 있습니다. 이 보증은 제조 시 결함과 가정 내 사용에만 적용됩니다. 이 사용 설명서를 준수하지 않음으로 인해 발생한 파손이나 손상에는 보증이 일체 적용되지 않습니다.

* 모델에 따라 다름

- 제조사는 소비자 권익을 위해 언제든지 주전자의 특성이나 구성품을 변경할 권리를 보유합니다.
- 손상된 경우 주전자를 사용하지 마십시오. 주전자 또는 주전자 안전 장치의 분해 시도를 해서는 안 됩니다.
- 전원 코드가 손상된 경우 위험을 방지하기 위해 제조업체, AS 서비스 센터 또는 이와 유사한 자격자가 교체해야 합니다.

가정 내 사고 예방

어린이의 경우 가벼운 화상이나 데인 상처도 때때로 심각해질 수 있습니다. 어린이들에게 부엌에 뜨거운 물이 있을 수 있으니 항상 주의하라고 알려 주시기 바랍니다. 주전자와 전원 코드는 조리대의 뒤쪽으로 놓아, 어린이 손에 닿지 않도록 하십시오. 사고가 발생하면 즉시 데인 부위에 차가운 물을 붓고 필요할 경우 의사의 치료를 받으십시오.

- 사고를 방지하려면: 뜨거운 물을 마시거나 들고 가는 동시에 어린이나 유아를 안지 마십시오.

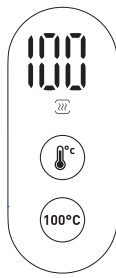
고장 설명	원인	해결 방법
주전자가 가열을 시작하지 않는 경우	주전자가 전원받침대 위에 올바르게 위치하지 않았습니다.	주전자를 전원받침대 위에 다시 올려 놓으십시오.
주전자가 작동하지만 온도 표시창이 꺼져 있음	표시등 연결에 문제가 있거나 표시등이 손상되었습니다.	공인 서비스 센터에 수리를 맡깁니다.
"E0" 표시	온도 센서 고장	공인 서비스 센터에 수리를 맡깁니다.
"E1" 표시	온도 센서 고장	공인 서비스 센터에 수리를 맡깁니다.
"E3" 표시	온도 조절 오류	1분 동안 주전자를 끄고 플러그를 뽑은 다음 다시 플러그를 꽂고 주전자를 켭니다. 문제가 반복되면 공식 서비스 센터에 수리를 맡기십시오.

환경 보호



- ① 제품에는 많은 회수 가능 또는 재활용 가능 물질이 포함되어 있습니다.
- ➡ 폐기 시 지역 내 해당 폐기물 수거 장소로 제품을 가져가십시오.

폐전기 전자 제품(Waste Electrical and Electronic Equipment(WEEE))에 관한 유럽연합 지침 (European Directive) 2012/19/EU는 모든 사용된 가전 제품은 일상 가정 폐기물과 함께 처리하지 않도록 요구합니다. 사용된 제품은 구성 부품의 회수 및 재활용을 극대화하고 건강과 환경에 미치는 향을 줄이기 위해 별도로 수거해야 합니다.



🌡️ ปุ่มเลือกอุณหภูมิ 40°C-70°C-80°C-90°C และ 100°C ระบบจะจัดเก็บอุณหภูมิที่เลือกไว้ก่อนหน้าในหน่วยความจำ

100°C ปุ่มเริ่มรอบการต้ม

☰ เปิดใช้งานอุ่นต่อเนื่องโดยกดปุ่ม 🌡️ หรือ 100°C (คางไว ไฟรอบๆ สัญลักษณ์ 'อุ่นต่อเนื่อง' จะสว่างขึ้น) ฟังก์ชันอุ่นต่อเนื่องจะยังเปิดใช้งานอยู่เป็นเวลา 30 นาที

อ่านคำแนะนำการใช้งานอย่างละเอียดก่อนการใช้งานเครื่องครั้งแรก ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้ภายในบ้านและครัวเรือนเท่านั้น ผู้ผลิตไม่ขอรับผิดชอบและรับประกันการใช้งานเชิงพาณิชย์ การใช้งานที่ไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทุกรูปแบบ

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- เครื่องใช้นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์จากบุคคลผู้ทำหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
- เก็บเครื่องใช้และสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- เครื่องใช้สามารถใช้โดยบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ด้วยวิธีที่ปลอดภัยและเข้าใจอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้เด็กใช้งานเครื่องเล่นเหมือนเป็นของเล่น
- เด็กสามารถใช้เครื่องใช้นี้ได้ หากได้รับการควบคุมดูแลและได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้อย่างละเอียด รวมทั้งเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นอย่างครบถ้วน ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษา เว้นแต่ว่าจะได้รับการควบคุมดูแลโดยผู้ใหญ่

- เครื่องใช้นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในครัวเรือนเท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องใช้ในกรณีต่อไปนี้ เนื่องจากการรับประกันจะไม่มีครอบคลุม
 - ในห้องครัวที่สำรวจไว้ให้พนักงานใช้ภายในร้าน สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
 - ในฟาร์ม
 - โดยลูกค้าของโรงแรมหรือโมเตล หรือที่พักอื่นๆ
 - ที่พักพร้อมอาหารเช้าและสภาพแวดล้อมอื่นๆ ที่คล้ายกัน
- ห้ามเติมน้ำในกาเกินขีดแสดงระดับน้ำสูงสุดหรือต่ำกว่าขีดแสดงระดับน้ำต่ำสุด
- หากกาดม่น้ำมีน้ำเต็มจนเกินไป อาจมีน้ำกระเซ็นออกมา
- คำเตือน: ห้ามเปิดฝาชูขณะที่น้ำกำลังเดือด
- ควรใช้กาดม่น้ำขณะที่ฝาชูปิดลือค้อยู่เท่านั้น พร้อมด้วยฐานและไส้กรองชูจัดตะแกรงที่ใหม่มาพร้อมเครื่อง
- ห้ามจุ่มกาดม่น้ำ ฐานหรือสายไฟและปลั๊กไฟลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ
- ห้ามใช้กาดม่น้ำหากสายไฟหรือปลั๊กไฟได้รับความเสียหาย ต้องดำเนินการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต โดยฝ่ายบริการหลังการขาย หรือบุคคลผู้มีคุณสมบัติคล้ายกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายทุกครั้ง
- ควรควบคุมดูแลให้แน่ใจว่าเด็กไม่ได้นำเครื่องใช้ไปเล่น
- เด็กไม่ควรทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่องใช้นี้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลโดยผู้ใหญ่
- คำเตือน: ระวังอย่าให้มือของเหลวหกรดบนขั้วต่อในระหว่างการทำความสะอาด เติมน้ำ หรือเทน้ำ
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดเครื่องอยู่เสมอ
 - ถอดปลั๊กเครื่อง
 - ห้ามทำความสะอาดเครื่องขณะที่เครื่องร้อน
 - ทำความสะอาดด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดหรือฟองน้ำ
 - ห้ามจุ่มเครื่องใช้ในน้ำหรือนำไปทำความสะอาดใต้ออกที่เปิดให้น้ำไหลผ่าน
- คำเตือน: อาจมีความเสี่ยงที่จะเกิดอาการบาดเจ็บหากไม่ใช้เครื่องใช้นี้ อย่างถูกต้อง
- ควรใช้กาเพื่อเติมน้ำดื่มเท่านั้น
- คำเตือน: พื้นผิวของส่วนประกอบทำความร้อน อาจมีความร้อนคงเหลืออยู่
- โปรดตรวจสอบว่าคุณได้จับเฉพาะด้ามจับในขณะที่เครื่องร้อนอยู่ จนกว่าเครื่องจะเย็นลงสนิทเท่านั้น
- เครื่องใช้นี้มีวัตตฤประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือนภายในบ้านที่ระดับความสูงต่ำกว่า 1000 ม.

- อุณหภูมิที่เลือกไว้ล่วงหน้ามีไว้สำหรับการใช้ผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในระดับความสูงต่ำกว่า 1000 ม. หากสูงกวาระดับนี้ อุณหภูมิสูงสุดที่แสดงเมื่อสิ้นสุดรอบการทำงานบนผลิตภัณฑ์จะเป็นอุณหภูมิจุดเดือดที่ตรงกับระดับความสูงในการใช้งาน
- เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่องใช้นี้จึงเป็นไปตามมาตรฐานและกฎระเบียบข้อบังคับ (กฎหมายว่าด้วยแรงดันไฟฟ้าต่ำ, ความเขากันไต่ทางแม่เหล็กไฟฟ้า, วัสดุที่สัมผัสกับอาหาร, สิ่งแวดล้อม ฯลฯ)
- เลียบปลั๊กเครื่องใช้ในเต้ารับไฟฟ้าหลักที่ต่อสายดินเท่านั้น ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไวบนป้ายแสดงพิกัดกำลังไฟฟ้าของเครื่องว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ติดตั้งหรือไม่
- ขอผิดพลาดในการเชื่อมต่อใดๆ ก็ตามจะทู่ให้การรับประกันของคุณเป็นโมฆะ
- การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงกาดม่น้ำที่ใช้งานไม่ได้หรือทำงานไม่ได้ เนื่องจากไม่ได้ขจัดตรวจสอบตะกรันของเครื่องใช้อย่างสม่ำเสมอ
- อยุาปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาในบริเวณที่เด็กอาจเอื้อมถึง
- ห้ามถอดปลั๊กเครื่องโดยการดึงที่สายไฟโดยตรง
- การดำเนินการใด ๆ นอกเหนือจากการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาตามปกติ ต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- เครื่องทุกชนิดอยู่ภายใต้ขั้นตอนการควบคุมคุณภาพที่เข้มงวด ขั้นตอนเหล่านี้รวมถึงการทดสอบการใช้งานจริงกับเครื่องใช้ที่เลือกแบบสุ่ม ซึ่งเป็นการอธิบายถึงร่องรอยการใช้งาน
- ห้ามใช้แผ่นใยขัดในการทำมาสะอาด
- ในการถอดไส้กรองตะกรันออก ให้ยกกาดม่น้ำออกจากฐานแล้วปล่อยให้เย็นลง ห้ามถอดไส้กรองออกขณะที่ยังมีน้ำร้อนอยู่ในเครื่อง*
- ห้ามใช้วิธีอื่นที่ไม่ใช่วิธีที่แนะนำในการขจัดตรวจสอบตะกรันในกาดม่น้ำ
- ควรเก็บกาดม่น้ำและสายไฟให้ห่างจากแหล่งความร้อนใดๆ ก็ตาม บริเวณพื้นผิวที่เปียกหรือลื่น และจากขอยมิมคม
- ห้ามใช้ฐานเครื่องในห้องน้ำหรือใกล้แหล่งที่มีน้ำ
- ห้ามใช้กาดม่น้ำเมื่อมือหรือเท้าของคุณเปียก
- ถอดปลั๊กไฟออกทันทีทุกครั้งที่คุณพบความผิดปกติในระหว่างการใช้งาน
- ห้ามดึงที่สายไฟโดยตรงเพื่อถอดปลั๊กออกจากเต้ารับบนผนัง
- โปรดระมัดระวังเสมอเมื่อเครื่องเปิดใช้งานอยู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ต้องระมัดระวังไอน้ำที่พุ่งออกมาจากพวยกาดม่น้ำ ซึ่งมีความร้อนสูงมาก
- อยุาปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากโต๊ะหรือเคาน์เตอร์ในห้องครัว เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการหล่นลงพื้น
- ห้ามสัมผัสไส้กรอง* หรือฝาชูขณะที่น้ำกำลังเดือด
- โปรดระมัดระวังตัวเครื่องของกาดม่น้ำที่เป็นสแตนเลสที่ร้อนมากในระหว่างการทำงาน ให้จับตามจับของกาดม่น้ำเท่านั้น
- ห้ามเคลื่อนย้ายกาดม่น้ำขณะที่เครื่องทำงานอยู่
- ปกป้องเครื่องจากสภาพที่เปียกชื้นและเย็นจัด
- ควรใช้ไส้กรองชู* ระหว่างรอบการทำงาน
- ห้ามเปิดใช้กาดม่น้ำเมื่อไม่มีน้ำในกา
- วางกาดม่น้ำและสายไฟบนพื้นผิวที่มั่นคง กันความร้อน และกันน้ำได้
- การรับประกันนี้ครอบคลุมถึงขอบกพรองจากการผลิตและการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น การรับประกันจะไม่ครอบคลุมการชำรุดหรือความเสียหายที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานเหล่านี้

* : ขึ้นอยู่กับรุ่น

กอนใช้งานเป็นครั้งแรก

1. แกะบรรจุภัณฑ์ สติ๊กเกอร์ หรือน้ำอุปกรณเสริมทั้งหมดออกจากทั้งด้านในและด้านนอกของกาดม่น้ำ
2. ปรับความยาวของสายไฟด้วยกรรไกรที่ใต้ฐาน สอดสายเข้าไปในตัวลือคูด (รูปที่ 1) ติงน้ำจากการใช้เครื่องสอง/สามครั้งแรก เนื่องจากอาจมีฝุ่นผงเจือปนอยู่ ลางกาดม่น้ำ

การใช้งาน

1. วิธีการเปิดฝาดม่น้ำแต่ละรุ่น

- กดที่ระบบลือคูดแล้วฝาดจะยกขึ้นโดยอัตโนมัติ (รูปที่ 2) เมื่อต้องการปิดฝาด ให้กดฝาดลงให้แน่น

2. วางฐานของเครื่องบนพื้นผิวที่เรียบ มั่นคง และทนความร้อน โดยให้ห่างจากน้ำกระเซ็นและแหล่งความร้อนใดๆ

• กាต้มน้ำสามารถใช้ร่วมกับฐานที่ให้มาเท่านั้น

3. เติมน้ำลงในกาน้ำในปริมาณที่ต้องการ (รูปที่ 3)

- ห้ามเติมน้ำลงในกาน้ำเมื่อวางบนฐาน
- อย่าเติมน้ำเกินระดับสูงสุดหรือต่ำกว่าระดับต่ำสุด หากกาน้ำมีน้ำจนเต็มเกินไป อาจมีน้ำเดือดกระฉอกออกมา
- ห้ามใช้งานโดยไม่ใส่น้ำ
- ตรวจสอบว่าปิดฝาสนิทแล้วก่อนใช้งาน

4. วางกาน้ำบนฐาน เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ

5. วิธีเริ่มใช้งานกาน้ำ

เมื่อวางกาน้ำลงบนฐานแล้ว ไฟทุกดวงจะสว่างขึ้น อุณหภูมิของน้ำในกาน้ำจะแสดงบนหน้าจอ

วิธีการต้มน้ำ:

มี 2 ตัวเลือก ดังนี้

- หากต้องการเริ่มรอบการต้ม ให้กดปุ่ม 100°C 100° จะกะพริบ 4 ครั้ง พร้อมกับมีเสียงบี๊พยาวๆ หนึ่งครั้ง จากนั้นกาน้ำจะแสดงอุณหภูมิจริงของน้ำและเริ่มทำความร้อนน้ำ
- หากต้องการเลือกอุณหภูมิ – จะตั้งควัด 5 แบบ ดังนี้ 40°C – 70°C – 80°C – 90°C – 100°C – กดปุ่ม 100° จนกว่าจะแสดงอุณหภูมิที่คุณต้องการเลือก อุณหภูมิที่เลือก จะกะพริบ 4 ครั้ง พร้อมกับเสียงบี๊พยาวๆ หนึ่งครั้ง จากนั้นกาน้ำจะแสดงอุณหภูมิจริงของน้ำและเริ่มทำความร้อนน้ำ

คุณสามารถตรวจสอบอุณหภูมิของน้ำในขณะนั้นๆ ได้จากหน้าจอ

เมื่อถึงอุณหภูมิที่เลือกไว้แล้ว กาน้ำจะส่งเสียงบี๊พสองครั้งและหยุดทำความร้อน

หากต้องการปิดโปรแกรมทำความร้อน ให้กด 100° หรือ 100°C

โปรดทราบว่า

หลังจากอุณหภูมิ 90°C กาน้ำจะต้มน้ำ หยุด และต้มน้ำอีกครั้ง วงจรการทำงานนี้จะเกิดขึ้นหลายๆ ครั้งและดำเนินต่อไปจนจบกระบวนการทำความร้อน นี่เป็นการทำงานปกติ ไม่มีปัญหาอะไร

โหมดอุ่นต่อเนื่อง

คุณสามารถใช้โหมดอุ่นต่อเนื่องเพื่อรักษาความร้อนของน้ำในระดับอุณหภูมิที่คุณต้องการได้เป็นเวลา 30 นาที

เมื่อเลือกอุณหภูมิแล้ว ให้กด 100° ค้างไว้ จะเปิดใช้งานโหมดอุ่นต่อเนื่องที่ระดับอุณหภูมิที่เลือก ไฟ 2 ดวงรอบๆ จะติดสว่าง

คุณยังสามารถเริ่มโหมดอุ่นต่อเนื่องได้เมื่อถึงอุณหภูมิที่กำหนดแล้ว กดปุ่ม 100° ค้างไว้ จะให้คุณอุ่นน้ำต่อเนื่องที่อุณหภูมิที่เลือกไว้ ในขณะที่ 100°C จะอุ่นน้ำต่อเนื่องที่อุณหภูมิ 95°C ไฟ 2 ดวงรอบๆ จะติดสว่าง

หากต้องการปิดโหมดอุ่นต่อเนื่อง เพียงแค่กดปุ่ม 100° หรือ 100°C

โปรดทราบว่า

การกดปุ่มควัดไว้จะเปิดใช้งานโหมดอุ่นต่อเนื่องเฉพาะเมื่อคุณกดปุ่มนี้ภายใน 30 วินาทีหลังจากสิ้นสุดรอบการต้มน้ำ ไม่เช่นนั้นหน้าจอจะปิดลง

โปรดทราบว่า

หน้าจอจะปิดโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไป 30 วินาที เว้นแต่คุณได้เลือกโหมดอุ่นต่อเนื่องไว้ แต่เมื่อใดก็ตามที่กดปุ่มใดๆ หน้าจอก็จะเปิดขึ้นอีกครั้ง

หากคุณเลือก 100°C และเปิดใช้งานฟังก์ชันอุ่นต่อเนื่อง กาน้ำจะรักษาอุณหภูมิไว้ที่ระดับ 95°C เป็นเวลา 30 นาที

หากอุณหภูมิของน้ำในกาน้ำสูงกว่าอุณหภูมิที่คุณเลือกเมื่อกด 100° เครื่องจะไม่เริ่มทำความร้อน ตัวอย่างเช่น หากอุณหภูมิของน้ำอยู่ที่ 90°C คุณจะไม่สามารถเปิดไฟเครื่องทำความร้อนโดยการเลือก 40°C, 70°C หรือ 80°C

อุณหภูมิที่แนะนำ

40°C : นมทารก

70°C : ชาขาว

80°C : ชาเขียว

90°C : กาแฟสด

100°C : ตมน้ำ/ชงชา

6 กาน้ำจะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ

เมื่อน้ำถึงจุดเดือดหรืออุณหภูมิที่เลือก

• อย่าทิ้งน้ำไว้ในกาน้ำหลังจากใช้เสร็จแล้ว เนื่องจากจะทำให้เกิดตะกอนอย่างรวดเร็ว

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

การทำความสะอาดกาน้ำของคุณ

ถอดปลั๊กเครื่องออก

ปล่อยให้เครื่องเย็นลงและทำความสะอาดด้วยฟองน้ำที่เปียกพอหมาด

- ห้ามจุ่มกาน้ำ ฐาน สายไฟ หรือปลั๊กไฟลงในน้ำ: จุดเชื่อมต่อไฟฟ้าหรือสวิตช์จะต้องไม่สัมผัสกับน้ำ
- ห้ามใช้แปรงไนล่อนขัด
- ห้ามเช็ดจุดแสดงผลขณะที่เสียบปลั๊กอยู่ เพราะอาจทำให้เกิดการสแตททริกที่คาดการณ์ไม่ได้

การทำความสะอาดตัวกรอง

ตัวกรองแบบถอดได้ประกอบด้วยตาข่ายเพื่อกักเศษตะกอนและป้องกันไม่ให้เศษเหล่านั้นตกลงไปในแก้วของคุณเมื่อเทน้ำ ตัวกรองจะไม่ลดทอนหรือลบความกระด้างของน้ำ และยังคงรักษาคุณภาพของน้ำไว้ อย่างไรก็ตาม หากใช้งานกับน้ำที่มีความกระด้างมาก ตัวกรองจะอุดตันอย่างรวดเร็ว (จากการใช้งาน 10 ถึง 15 ครั้ง) ดังนั้นเป็นสิ่งสำคัญที่คุณควรทำความสะอาดตัวกรองอย่างสม่ำเสมอ บางครั้งตะกอนอาจติดแน่น จำเป็นต้องทำการขจัดตะกอน

การขจัดตะกอน

ควรขจัดตะกอนเป็นประจำ อย่างน้อยเดือนละครั้งหรือบ่อยกว่านั้นหากน้ำกระด้างมาก ตะกอนอาจส่งผลกระทบบต่อการตรวจจับอุณหภูมิในกาน้ำ

วิธีการขจัดตะกอนในกาน้ำ มีดังนี้

- การใช้น้ำส้มสายชูที่สามารถหาซื้อได้จากร้านขายยารีดแวร์:
 - เติมน้ำส้มสายชู ½ ลิตรลงในกาน้ำ
 - ปล่อยให้ทิ้งไว้ 1 ชั่วโมงโดยไม่ต้องต้ม
- การใช้กรดมะนาว:
 - ตมน้ำ ½ ลิตร
 - ใส่กรดมะนาว 25 กรัมและทิ้งไว้เป็นเวลา 15 นาที
- เทน้ำออกจากกาน้ำให้หมดและล้าง 5 ถึง 6 ครั้ง ทำซ้ำหากจำเป็น

วิธีการขจัดตะกอนของแผ่นกรอง* มีดังนี้

- แช่แผ่นกรองในน้ำส้มสายชูหรือกรดมะนาวเจือจาง
- ห้ามใช้วิธีการขจัดตะกอนวิธีอื่นๆ ที่ไม่ได้แนะนำ

ในกรณีที่เกิดปัญหา

กาน้ำของคุณไม่มีความเสียหายที่เห็นได้ชัด

- กาน้ำไม่ทำงาน
 - ตรวจสอบว่าได้อัปเดตปลั๊กกาน้ำเข้าที่ดีแล้ว
 - เปิดสวิตช์กาน้ำแล้วโดยไม่มีน้ำหรือครบตะกอนสะสมจนทำให้ระบบตัดไฟเมื่อเกิดความร้อนสูงเกินไปทำงาน: ปล่อยให้กาน้ำเย็นลงแล้วเติมน้ำลงไป โปรดขจัดตะกอนก่อนหากมีตะกอนสะสมเปิดสวิตช์: กาน้ำควรเริ่มทำงานอีกครั้งหลังจากผ่านไปประมาณ 15 นาที

* เป็นไปตามรุ่น

หากกวดม้ น้ำตก หากมีการรั่ว หรือหากพบว่าสายไฟ ปลั๊กไฟ หรือฐานของกาดม้ น้ำมีความเสียหายที่มองเห็นได้

ให้นำกาดม้ น้ำกลับไปที่ศูนย์บริการหลังการขายที่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการซ่อม โปรดดูเงื่อนไขการรับประกันและรายชื่อศูนย์บริการในหนังสือคู่มือที่นำมาพร้อมกับกาดม้ น้ำของคุณ ประเภทและหมายเลขผลิตภัณฑ์จะแสดงอยู่ที่ด้านล่างกาดม้ น้ำ การรับประกันนี้ครอบคลุมถึงขอบกพร่องจากการผลิตและการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น การรับประกันจะไม่ครอบคลุมการชำรุดหรือความเสียหายที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งาน

- ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขคุณลักษณะหรือส่วนประกอบของกาดม้ น้ำของทางบริษัทได้ทุกเมื่อเพื่อประโยชน์ของผู้บริโภค
- ห้ามใช้กาดม้ น้ำที่มีความเสียหาย ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนกาดม้ น้ำหรืออุปกรณ์รักษาความปลอดภัย
- หากสายไฟที่ใหม่มาเสียหาย ต้องดำเนินการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการหลังการขาย หรือบุคคลผู้มีความสามารถเทียบเท่ากัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

การป้องกันอุบัติเหตุในครัวเรือน

การถูกเผาหรือลวก แม้จะเพียงเล็กน้อยก็ตาม หากเกิดกับเด็กก็อาจเกิดการรุนแรงได้ เมื่อเด็กๆ โตขึ้น ให้สอนพวกเขาว่าต้องระมัดระวังของเหลวที่มีความร้อนที่พบได้ในห้องครัว วางกาดม้ น้ำและสายไฟให้เหมาะสม โดยให้เยื้องไปทางส่วนหลังของพื้นที่ใช้งาน ให้พนมือเด็ก หากเกิดอุบัติเหตุ ให้เทน้ำเย็นผ่านแผลที่ถูกลวกทันที และโทรหาแพทย์หากจำเป็น

- เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ: อย่าอุ้มลูกขณะดื่มหรือถือเครื่องดื่มร้อนๆ

คำอธิบายการทำงานผิดปกติ	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
กาดม้ น้ำไม่เริ่มทำความร้อน	วางกาดม้ น้ำบนฐานให้ความร้อนไม่ถูกต้อง	วางกาดม้ น้ำบนฐานให้ความร้อนใหม่
กาดม้ น้ำยังร้อนอยู่แต่ไฟแดงควบคุมดับ	ปัญหาการเชื่อมต่อกับไฟแสดงสถานะและ/หรือไฟสัญญาณเสียหาย	ส่งไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
แสดง "E0"	เซ็นเซอร์อุณหภูมิขัดข้อง	ส่งไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
แสดง "E1"	เซ็นเซอร์อุณหภูมิขัดข้อง	ส่งไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
แสดง "E3"	ข้อผิดพลาดในการควบคุมอุณหภูมิ	ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กกาดม้ น้ำออกเป็นเวลา 1 นาที แล้วเสียบปลั๊กและเปิดสวิตช์กาดม้ น้ำอีกครั้ง หากเกิดปัญหาเดิมซ้ำ โปรดส่งไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต

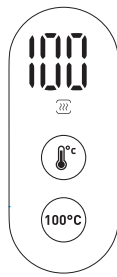
การปกป้องสิ่งแวดล้อม




① เครื่องใช้ของคุณมีวัสดุที่นำกลับมาใช้ใหม่ได้หรือรีไซเคิลได้อยู่จำนวนมาก



๖ นำไปทิ้ง ณ จุดเก็บรวบรวมขยะในท้องถิ่น

กฎหมายสหภาพยุโรป 2012/19/EU เกี่ยวกับซากเครื่องใช้ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) กำหนดให้ต้องแยกทิ้งเครื่องใช้ภายในครัวเรือนที่ชำรุดทั้งหมด โดยไม่ใหรวมไปกับขยะจากครัวเรือนทั่วไป เครื่องใช้ที่ชำรุดจะต้องเก็บแยกต่างหากเพื่อเพิ่มการนำกลับมาใช้ใหม่และการรีไซเคิลชิ้นส่วนประกอบ ซึ่งเป็นการผลิตผลกระทบต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม



 Nút chọn nhiệt độ 40°C, 70°C, 80°C, 90°C và 100°C. Nhiệt độ đã chọn trước đó được lưu trong bộ nhớ.

100°C Nút bắt đầu chu trình đun

 Chức năng giữ ấm được kích hoạt bằng cách nhấn giữ  hoặc **100°C** (đèn xung quanh biểu tượng “Giữ ấm” bật sáng). Chức năng Giữ ấm vẫn tiếp tục bật trong 30 phút.

Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng thiết bị lần đầu. Sản phẩm này chỉ được thiết kế để sử dụng tại gia, trong nhà. Trong bất kỳ trường hợp sử dụng thương mại, sử dụng không thích hợp hoặc không tuân theo hướng dẫn, nhà sản xuất không chịu trách nhiệm và bảo hành sẽ không được áp dụng.

HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (bao gồm trẻ em) có khuyết tật về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Để thiết bị và dây nguồn của thiết bị tránh xa tầm với của trẻ.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi những người có khuyết tật về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc những người không có đủ kinh nghiệm hoặc kiến thức, miễn là họ được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ về các mối nguy hiểm.
- Trẻ em không được dùng thiết bị này như đồ chơi.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em với điều kiện là trẻ được giám sát và đã được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu rõ về các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được thực hiện công việc vệ sinh và bảo dưỡng trừ khi có sự giám sát của người lớn.
- Thiết bị chỉ được thiết kế để sử dụng trong gia đình.
- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng trong các trường

hợp dưới đây, các trường hợp này không thuộc phạm vi bảo hành.

- Trong nhà bếp dành cho nhân viên sử dụng tại các cửa hàng, văn phòng và môi trường chuyên nghiệp khác;
- Tại trang trại;
- Bởi khách lưu trú tại khách sạn hoặc nhà trọ, hoặc tại các khu nhà ở khác;
- Môi trường dạng phòng ngủ và ăn sáng và các môi trường tương tự khác.

- Tuyệt đối không được đổ đầy ấm đun nước vượt quá vạch dấu mức nước tối đa, đồng thời cũng không được để thấp hơn vạch dấu mức nước tối thiểu.
- Nếu ấm quá đầy, nước có thể bắn ra ngoài.
- Cảnh báo: Tuyệt đối không được mở nắp khi nước đang sôi.
- Bạn chỉ nên sử dụng ấm khi nắp khớp với ấm, có đế và bộ lọc chống cặn đi kèm.
- Không được nhúng ấm, đế hoặc dây nguồn và phích cắm vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Tuyệt đối không được sử dụng thiết bị nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hư hỏng. Dây nguồn phải được thay bởi hãng sản xuất, nhân viên dịch vụ hậu mãi hoặc người đủ năng lực tương tự để tránh nguy hiểm.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị.
- Trẻ em không được lau chùi hoặc thực hiện quy trình bảo dưỡng đối với thiết bị trừ khi được giám sát bởi người lớn.
- **CẢNH BÁO:** Cảnh thận để tránh tràn nước lên đầu nổi trong khi vệ sinh, đổ đầy hoặc rót.
- Luôn làm theo hướng dẫn vệ sinh để vệ sinh sạch sẽ thiết bị của bạn;
 - Rút phích cắm của thiết bị.
 - Không được vệ sinh thiết bị khi còn nóng.
 - Vệ sinh bằng một miếng vải hoặc bọt xốp ẩm.
 - Tuyệt đối không được nhúng thiết bị vào trong nước hoặc đặt thiết bị dưới vòi nước máy.
- **CẢNH BÁO:** Nguy cơ bị thương nếu bạn không sử dụng thiết bị này đúng cách.
- Chỉ sử dụng ấm để đun nước uống.

- **CẢNH BÁO:** Bề mặt thành phần gia nhiệt sẽ vẫn còn lưu nhiệt dư sau khi sử dụng.
- Bạn hãy nhớ chỉ cầm vào tay cầm trong khi đun nước cho đến khi đã nguội hoàn toàn.
- Thiết bị của bạn chỉ được thiết kế để phục vụ nhu cầu sử dụng trong gia đình ở độ cao dưới 1000 m.
- Các nhiệt độ đã chọn trước được xác định khi sử dụng sản phẩm dưới độ cao 1000m. Trên độ cao này, nhiệt độ tối đa hiển thị ở cuối chu trình trên sản phẩm sẽ là nhiệt độ sôi phù hợp với độ cao sử dụng.
- Để đảm bảo an toàn cá nhân, thiết bị này đáp ứng các tiêu chuẩn và quy định (Chỉ thị về Điện áp thấp, Độ tương thích Điện từ, Vật liệu tiếp xúc với thực phẩm, Môi trường, v.v.).
- Chỉ cắm thiết bị vào ổ cắm điện được nối đất. Kiểm tra xem điện áp chỉ báo trên biển thông số của thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn điện của bạn hay không.
- Mọi lỗi do đấu nối sẽ khiến bạn bị mất quyền bảo hành.
- Bảo hành sẽ không được áp dụng cho ấm không vận hành hoặc vận hành không đúng cách do không khử cặn thiết bị định kỳ.
- Không được treo dây nguồn ở nơi trẻ em có thể với tới.
- Không được rút phích cắm bằng cách kéo dây nguồn.
- Mọi hành vi can thiệp ngoài việc vệ sinh và bảo dưỡng thông thường của khách hàng đều phải do Trung tâm bảo hành được cấp phép thực hiện.
- Mọi thiết bị đều phải tuân thủ theo quy trình kiểm soát chất lượng nghiêm ngặt. Các quy trình này bao gồm kiểm tra sử dụng thực tế đối với thiết bị được lựa chọn ngẫu nhiên, giải thích mọi lịch sử sử dụng.
- Tuyệt đối không được sử dụng miếng tẩy rửa để vệ sinh.
- Để tháo bộ lọc cặn nước, phải nhắc ấm ra khỏi đế và để ấm nguội. Không được tháo bộ lọc khi ấm đang đầy nước nóng.*
- Không sử dụng bất kỳ phương thức khử cặn ấm nào khác ngoài phương thức được khuyến nghị sử dụng.
- Luôn giữ ấm và dây nguồn tránh xa nguồn nhiệt, nơi ẩm ướt hoặc trơn trượt và tránh xa các cạnh sắc nhọn.
- Không được sử dụng thiết bị trong phòng tắm hoặc gần nguồn nước.
- Tuyệt đối không được sử dụng ấm khi tay hoặc chân đang ướt.
- Luôn rút dây nguồn ngay lập tức nếu bạn quan sát thấy bất thường trong quá trình hoạt động.
- Tuyệt đối không được kéo dây nguồn để rút dây nguồn ra khỏi ổ cắm tường.
- Luôn thận trọng khi bật thiết bị, và đặc biệt cẩn thận với hơi nóng phả ra từ vòi ấm vốn rất nóng.
- Tuyệt đối không được treo dây nguồn trên mặt bàn hoặc kệ bếp để tránh xảy ra mọi nguy hiểm do rơi dây xuống sàn.
- Tuyệt đối không được sử dụng sờ vào bộ lọc* hoặc nắp khi nước đang sôi.
- Đồng thời cũng phải thận trọng vì thân ấm nước inox sẽ rất nóng trong quá trình vận hành. Chỉ được phép sờ vào tay cầm của ấm.
- Tuyệt đối không được di chuyển ấm khi đang đun nước.
- Bảo vệ thiết bị khỏi các điều kiện ẩm ướt và đóng băng.
- Luôn sử dụng bộ lọc* trong quá trình đun nước.
- Tuyệt đối không được đun ấm khi không có nước.
- Đặt ấm và dây nguồn trên bề mặt ổn định, chịu nhiệt và khô ráo.
- Bảo hành này chỉ áp dụng cho các lỗi sản xuất và đối với nhu cầu sử dụng trong gia đình. Mọi sai sót hoặc hỏng hóc do không tuân thủ theo hướng dẫn sử dụng này sẽ không được bảo hành.

* : tùy theo mẫu

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU TIÊN

1. Tháo tất cả bao bì, nhãn dán hoặc phụ kiện cả bên trong và bên ngoài ấm.
 2. Điều chỉnh độ dài của dây nguồn bằng cách cuộn dây dưới đế. Ấn chặt dây nguồn vào rãnh. (hình 1)
- Đổ bỏ nước trong lần sử dụng đầu tiên, thứ hai hoặc thứ ba vì nước đó có thể chứa bụi. Tráng sạch ấm.

SỬ DỤNG

1. ĐỂ MỞ NẮP, TÙY THEO MẪU

- Ấn vào hệ thống khóa và nắp sẽ tự nâng lên. (hình 2)
- Để đầy lại, ấn mạnh nắp xuống.

2. ĐẶT ĐẾ LÊN MỘT BỀ MẶT LÀM VIỆC BẰNG PHẪNG, ỔN ĐỊNH, CHỐNG NHIỆT, CÁCH XA NƯỚC BÀN VÀ BẤT KỲ NGUỒN NHIỆT NÀO.

- Chỉ được sử dụng ấm với đế đã cung cấp.

3. ĐÓ LƯỢNG NƯỚC MONG MUỐN VÀO ẤM. (hình 3)

- Tuyệt đối không đổ nước vào ấm khi ấm nằm trên đế.
- Không được đổ nước vượt quá mức nước tối đa, hoặc dưới mức nước tối thiểu. Nếu ấm quá đầy, khi sôi, nước có thể tràn ra ngoài.
- Không được sử dụng ấm mà không có nước.
- Kiểm tra để đảm bảo nắp đã được đặt đúng cách trước khi sử dụng.

4. ĐẶT ẤM VÀO ĐÚNG VỊ TRÍ TRÊN ĐẾ. CẮM VÀO Ổ PHÍCH CẮM.

5. BẮT ĐẦU ĐUN

Khi đặt ấm lên đế, tất cả các đèn sẽ bật sáng. Nhiệt độ nước trong ấm sẽ được hiển thị trên màn hình.

ĐỂ ĐUN NƯỚC:

2 tùy chọn:

- Nếu bạn muốn bắt đầu chu trình đun, nhấn nút **100°C**, chỉ báo **100°** sẽ nhấp nháy 4 lần, kèm theo một tiếng bíp dài. Sau đó ấm sẽ hiển thị nhiệt độ nước thực tế và bắt đầu đun nước.
- Nếu bạn muốn chọn nhiệt độ - có 5 mức: **40°C – 70°C – 80°C – 90°C – 100°C** – nhấn **100°C** phím cho đến khi màn hình hiển thị nhiệt độ bạn muốn chọn. Nhiệt độ đã chọn sẽ nhấp nháy 4 lần, kèm theo một tiếng bíp dài. Sau đó ấm sẽ hiển thị nhiệt độ nước thực tế và bắt đầu đun nước.

Bạn có thể theo dõi nhiệt độ nước trực tiếp trên màn hình.

Sau khi đạt đến nhiệt độ đã chọn, ấm sẽ phát ra tiếng bíp hai lần và dừng nấu.

Nếu bạn muốn tắt các chương trình đun, chỉ cần nhấn **100°C** hoặc **100°C**.

XIN LƯU Ý

Sau **90°C**, ấm sẽ đun sôi nước, dừng lại, sau đó lại đun sôi nước. Chu trình này sẽ xảy ra nhiều lần và tiếp tục cho đến kết thúc quá trình gia nhiệt. Đây là hiện tượng bình thường, không phải sự cố

CHẾ ĐỘ GIỮ ẤM

Bạn có thể sử dụng chế độ giữ ấm để giữ nước ở nhiệt độ bạn muốn trong 30 phút.

Sau khi chọn nhiệt độ, nhấn giữ **100°C** hoặc **100°C** để bật chế độ giữ ấm ở nhiệt độ đã chọn. 2 đèn xung quanh **100°C** sẽ bật sáng.

Bạn cũng có thể bắt đầu chế độ giữ ấm sau khi nước đã đạt nhiệt độ. Nhấn giữ phím **100°C** hoặc **100°C**. **100°C** sẽ giữ ấm ở nhiệt độ đã chọn, còn **100°C** sẽ giữ ấm ở **95°C**. 2 đèn xung quanh **100°C** sẽ bật sáng.

Nếu bạn muốn tắt chế độ giữ ấm, chỉ cần nhấn phím **100°C** hoặc **100°C**.

XIN LƯU Ý

Thao tác nhấn giữ sẽ chỉ bật chế độ giữ ấm nếu bạn nhấn nút dưới 30 giây sau khi chu trình đun kết thúc, nếu không màn hình sẽ tắt.

XIN LƯU Ý

Màn hình tự động tắt sau 30 giây – trừ khi bạn đã chọn chế độ giữ ấm – nhưng nhấn phím bất kỳ sẽ bật lại màn hình bất kỳ lúc nào.

Nếu bạn chọn 100°C và bật chức năng giữ ấm, ấm sẽ giữ nhiệt độ ở 95°C trong 30 phút.

Nếu nhiệt độ của nước trong ấm cao hơn nhiệt độ bạn chọn khi nhấn ⏏° , quá trình đun sẽ không bắt đầu.

Ví dụ: Nếu nhiệt độ nước là 90°C, bạn sẽ không thể khởi động quá trình đun bằng cách chọn 40°C, 70°C hoặc 80°C.

NHIỆT ĐỘ KHUYẾN CÁO

40°C: sữa

70°C: trà trắng

80°C: trà xanh

90°C: cà phê mới xay

100°C: nước sôi/nước pha

6. ẤM SẼ TỰ TẮT

Ngay khi nước đạt điểm sôi hoặc nhiệt độ đã chọn.

- *Không được để nước trong ấm sau khi sử dụng vì nó sẽ thúc đẩy quá trình hình thành cặn bẩn nhanh chóng.*

VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

VỆ SINH ẤM CỦA BẠN

Tháo phích cắm thiết bị.

Đề ấm nguội và vệ sinh ấm bằng miếng xốp ấm.

- *Tuyệt đối không được nhúng ấm, đế, dây nguồn hoặc phích điện vào trong nước: các đầu nối điện hoặc công tắc không được tiếp xúc với nước.*
- *Không được sử dụng miếng tẩy rửa.*
- *Không lau màn hình khi đang cắm điện, điều này có thể làm ấm bật ngoài ý muốn.*

VỆ SINH BỘ LỌC*

Bộ lọc có thể tháo rời có mắt lưới giúp giữ lại các hạt cặn bẩn và ngăn chúng không rơi vào cốc khi đổ nước. Bộ lọc này sẽ không xử lý hoặc loại bỏ được độ cứng của nước. Vì vậy, nó sẽ bảo toàn mọi đặc tính của nước. Với nước rất cứng, bộ lọc có thể rất nhanh bị tắc (10 đến 15 lần sử dụng). Do vậy cần phải vệ sinh bộ lọc thường xuyên. Đôi khi cặn bẩn sẽ không tự tách ra; khi đó cần phải khử cặn.

KHỬ CẶN

Tiến hành khử cặn thường xuyên, nên thực hiện tối thiểu mỗi tháng một lần hoặc thường xuyên hơn nếu nước của bạn rất cứng. Chức năng cảm biến nhiệt của ấm có thể bị ảnh hưởng bởi cặn vôi.

Để khử cặn ấm nước của bạn:

- Sử dụng giấm trắng, có thể mua ở cửa hàng dụng cụ:
 - Đổ ½ lít dấm trắng vào ấm.
 - Ngâm ấm trong thời gian 1 tiếng mà không đun.
- Dùng axit citric:
 - Đun sôi ½ l nước,

* tùy theo mẫu

- Đổ thêm 25g axit nitric và ngâm trong thời gian 15 phút.

- Đổ hết nước ra khỏi ấm và xả 5 hoặc 6 lần. Lặp lại nếu cần.

Để khử cặn cho bộ lọc*:

Ngâm bộ lọc trong giấm trắng hoặc axit citric pha loãng.

Tuyệt đối không áp dụng phương pháp khử cặn khác ngoài phương pháp được khuyến nghị.

TRONG TRƯỜNG HỢP XẢY RA SỰ CỐ

KHÔNG CÓ HƯ HẠI RÕ RÀNG ĐỐI VỚI ẤM CỦA BẠN

- Ấm không hoạt động
 - Kiểm tra để đảm bảo ấm của bạn đã được cắm đúng cách.
 - Ấm đã được bật mà không có nước hoặc cặn tích tụ đã khiến hệ thống bảo vệ quá nhiệt bị kích hoạt: để ấm nguội và đổ nước vào. Phải khử cặn trước tiên nếu cặn đã tích tụ.

Bật thiết bị lên: ấm sẽ hoạt động trở lại sau khoảng 15 phút.

NẾU ẤM CỦA BẠN BỊ RƠI, NẾU ẤM BỊ RÒ NƯỚC HOẶC NẾU THẤY RỖ HỒNG HÓC ĐỐI VỚI DÂY NGUỒN, PHÍCH CẮM HOẶC ĐỂ ẤM

Mang ấm đến Trung Tâm Dịch Vụ Hậu Mãi, chỉ có họ được phép tiến hành sửa chữa. Xem các điều kiện bảo hành và danh sách các trung tâm trong tờ rơi kèm theo ấm. Loại thiết bị và số sêri được cho biết ở đáy ấm. Bảo hành này chỉ áp dụng cho các lỗi sản xuất và đối với nhu cầu sử dụng gia dụng. Bất kỳ hư hỏng hoặc hồng hóc nào do không tuân thủ hướng dẫn sử dụng này sẽ không được bảo hành.

- *Nhà sản xuất có quyền sửa đổi các đặc tính hoặc bộ phận của ấm nước bất kỳ lúc nào vì lợi ích của người tiêu dùng.*
- *Không được sử dụng nếu ấm bị hỏng. Không được cố tháo rời ấm hoặc các thiết bị an toàn của ấm.*
- *Nếu dây nguồn bị hỏng, phải để hãng sản xuất, trung tâm dịch vụ hậu mãi hoặc nhân sự có năng lực tương tự thay thế để tránh xảy ra nguy hiểm.*

PHÒNG TRÁNH TAI NẠN TRONG GIA ĐÌNH

Đối với trẻ em, vết bỏng hoặc chỗ bỏng dù rất nhẹ cũng có thể trở nên nghiêm trọng.

Khi các em lớn hơn, hãy dạy các em ý thức cẩn trọng đối với nước nóng thấy trong nhà bếp. Đặt ấm và dây nguồn vào đúng vị trí phía dưới của bề mặt làm việc, cách xa tầm tay của trẻ nhỏ.

Nếu **xảy ra tai nạn**, dội nước mát vào chỗ bỏng ngay lập tức và đi khám bác sĩ nếu cần.

- *Để tránh xảy ra tai nạn: không được bế trẻ em hoặc trẻ nhỏ khi đang uống hoặc cầm nước nóng.*

Mô tả sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Ấm không bắt đầu đun	Ấm không nằm đúng vị trí trên đế cấp nguồn.	Đặt lại ấm trên đế cấp nguồn.
Ấm đang đun nhưng đèn bảng điều khiển bị tắt.	Sự cố đấu nối với đèn báo và/hoặc đèn chỉ báo bị hỏng.	Gửi đến trung tâm bảo hành được cấp phép để sửa chữa.
hiển thị “E0”	Hỏng cảm biến nhiệt.	Gửi đến trung tâm bảo hành được cấp phép để sửa chữa.
hiển thị “E1”	Hỏng cảm biến nhiệt.	Gửi đến trung tâm bảo hành được cấp phép để sửa chữa.
hiển thị “E3”	Lỗi điều chỉnh nhiệt.	Tắt nguồn và rút phích cắm ra khoảng 1 phút, sau đó cắm vào và bật lại ấm. Nếu sự cố vẫn còn, vui lòng gửi đến trung tâm bảo hành được cấp phép để sửa chữa.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



- ① Thiết bị của bạn có thể chứa nhiều vật liệu có thể tái chế hoặc tái sử dụng.
- ⇒ Hãy mang thiết bị tới điểm thu gom rác dân dụng tại địa phương.

Chỉ thị Châu Âu số 2012/19/EU về chất thải điện và thiết bị điện tử (WEEE) quy định rằng mọi thiết bị gia dụng đã qua sử dụng sẽ không được tiêu hủy cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. Các thiết bị đã qua sử dụng phải được thu gom riêng để tối đa hóa việc phục hồi và tái chế các bộ phận thành phần của thiết bị, nhờ đó, giảm tác động của chúng đối với sức khỏe và môi trường.

EN p3 – p9

KO p10 – p16

TH p17 – p23

VI p24 – p30